

Käyttöturvallisuustiedote
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 10.01.2011






V - 1

Tarkistus: 12.07.2010

1 Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

- **Tuotetunniste**
- **Kauppanimike: CARSYSTEM SPRAY PLUS**
- **Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella ei määrätty**
- **Aineen / valmisteiden käyttö Tasoitusmassa**
- **Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot**
- **Valmistaja/toimittaja:**
Vosschemie GmbH
Esinger Steinweg 50
D-25436 Uetersen
Phone: +49 (0)4122 717 0; Fax: +49 (0)4122 717158; info@vosschemie.de
- **Tietoja antaa:**
Abteilung Labor / +49 (0)4122 717 0
s.schaller@vosschemie.de
- **Hätäpuhelinnumero:**
Giftinformationszentrum (GIZ)-Nord, Goettingen, Deutschland
+49 (0)551 19240, +49 (0)551 383180

2 Vaaran yksilöinti

- **Aineen tai seoksen luokitus**
- **Luokitus direktiivin 67/548/ETY tai direktiivin 1999/45/EY mukaisesti**
-  **Xn; Haitallinen**
R20: Terveydelle haitallista hengitettynä.
-  **Xi; Ärsyttävä**
R36/38: Ärsyttää silmiä ja ihoa.
-  **F; Helposti syttyvä**
R11: Helposti syttyvä.
- **Erikoisseloste ihmisiä ja ympäristöä koskevista vaaroista:**
Tuote on Euroopan yhteisön lainsäädännön mukaisen merkintävelvollisuuden alainen direktiivin "Yleinen luokitusdirektiivi EU:n valmisteille" viimeksi korjatun version mukaisesti.
- **Luokitusjärjestelmä:**
Luokitus vastaa voimassaolevaa EU-listaa, sitä on kuitenkin täydennetty ammattikirjallisuudesta ja yrityksiltä saaduilla tiedoilla.
- **Merkinnät**
- **EU-direktiivien mukainen merkintä:**
Tuote on luokiteltu ja merkitty EY-direktiivien/GesStoffV-määräysten mukaisesti.
- **Tuotteen tunnuskirjain ja vaaramerkintä:**
  **Xn Haitallinen**
F Helposti syttyvä
- **Vaaran määräävät komponentit etiketeissä:**
Styreeni
- **R-säännökset:**
11 Helposti syttyvä.
20 Terveydelle haitallista hengitettynä.
36/38 Ärsyttää silmiä ja ihoa.

(jatkuu sivulla 2)

-SF

Käyttöturvallisuustiedote
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 10.01.2011

V - 1

Tarkistus: 12.07.2010

Kauppanimike: CARSYSTEM SPRAY PLUS

(jatkuu sivulla 1)

· **S-säännökset:**

- 2 Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
- 16 Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty.
- 23 Höyryä/aerosolia ei saa hengittää.
- 29 Ei saa tyhjentää viemäriin.
- 33 Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinäinti.
- 38 Kemikaalin käyttö edellyttää tehokasta ilmanvaihtoa tai sopivaa hengityksensuojainta.
- 46 Jos ainetta on nielty, hakeuduttava heti lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti.
- 51 Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta.

· **Muut vaarat**

- **PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**
- **PBT:** Ei voida käyttää.
- **vPvB:** Ei voida käyttää.

3 Koostumus ja tiedot aineosista

- **Kemialliset ominaisuudet: Seokset**
- **Selostus:** Seuraavista aineista koostuva seos, jossa vaarattomia lisäaineita.

· **Sisältää vaarallisia aineita:**

CAS: 100-42-5 EINECS: 202-851-5	Styreeni Xn R20; Xi R36/38 R10 Flam. Liq. 3, H226; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	10-25%
CAS: 141-78-6 EINECS: 205-500-4	etyyliasettaatti Xi R36; F R11 R66-67 Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	1,0-2,5%

- **Lisätietoja:** Annettujen turvaohjeiden sanamuoto kappaleesta 16.

4 Ensiaputoimenpiteet

· **Ensiaputoimenpiteiden kuvaus**

· **Yleisohjeet:**

Myrkytysoireet voivat ilmaantua vasta useiden tuntien kuluttua. Tästä syystä henkilöt on pidettävä lääkärin tarkkailun alaisena ainakin 48 tuntia onnettomuuden jälkeen.

Ensiapua antavan on suojattava itsensä.

Vietävä pois vaara-alueelta ja asetettava makuulle.

Annettava tehohengitystä hengityksen ollessa epätasainen tai pysähtynyt.

Aineen saastuttamat vaatekappaleet on riisuttava välittömästi.

· **Hengitettyä:**

Huolehdittava raittiin ilman saannista tai annettava happea; pyydettyä lääkärin apua.

Tajuton pidettävä ja kuljetettava kyljellään.

· **Ihokosketuksessa:**

Pestävä heti vedellä ja saippualla ja huuhdottava hyvin.

Käännyttävä lääkärin puoleen, mikäli iho on jatkuvasti ärsyntynyt.

· **Aineen päästyä silmiin:**

Silmiä huuhdotaan luomet auki juoksevan veden alla useita minutteja ja käännytään lääkärin puoleen.

Käännyttävä heti lääkärin puoleen.

(jatkuu sivulla 3)

Käyttöturvallisuustiedote
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 10.01.2011

V - 1

Tarkistus: 12.07.2010

Kauppanimike: CARSYSTEM SPRAY PLUS

- **Nieltyä:** Ei pakoteta oksentamaan, saatettava heti lääkärin hoitoon.

(jatkuu sivulla 2)

5 Palontorjuntatoimenpiteet

- **Sammutusaineet**
- **Sopivat sammutusaineet:**
CO₂, kuivakemikaalisammutin tai vesisuihku. Suuremmat palot torjutaan vesisuihkulla.
- **Turvallisuussyistä sopimattomat sammutusaineet:** Täysi vesisuihku
- **Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat**
Kuumennettaessa tai tulipalossa myrkylliset kaasut mahdollisia.
- **Palontorjuntaa koskevat ohjeet**
- **Erikoinen suojavarustus:**
Käytettävä ulkoilmasta riippumatonta hengityssuojainta.
Räjähdyks- ja palokaasuja ei saa hengittää.
- **Lisätiedot**
Tullelle alttiit säiliöt jäähdytettävä vesisuihkulla.
Saastunut sammutusvesi on kerättävä erikseen, sitä ei saa päästää viemäristöön.
Palojätteet ja saastunut sammutusvesi on hävitettävä virallisten määräysten mukaisesti

6 Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

- **Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa**
Käytettävä suojavarustusta. Suojautumattomat henkilöt pidettävä loitolla.
Vältettävä ihokosketusta ja kosketusta silmiin.
Huolehdittava riittävästä tuuletuksesta.
Kaasuja/höyryjä/aerosoleja ei saa hengittää.
Eristettävä syytysläheteistä
- **Ympäristöön kohdistuvat varotoimet:**
Estettävä pääsy viemäriin/pintavesiin/pohjaveteen.
Jos ainetta on päässyt viemäriin tai vesistöön, ilmoitettava asianomaiselle virastolle.
- **Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet:**
Imettävä nestettä sitovalla aineella (hiekkä, piimaa, hapon sidosaine, yleisidosaine, sahajauho).
Saastunut aine on jätteenä hävitettävä kohdan 13 mukaisesti.
Ei saa huuhtoa pois vedellä tai vetisillä puhdistusaineilla.
- **Väittaukset muihin kohtiin**
Turvallista käsittelyä koskevia ohjeita kappaleessa 7.
Henkilökohtaista suojavarustusta koskevia ohjeita kappaleessa 8.
Aineen hävitystä koskevia ohjeita kappaleessa 13.

7 Käsittely ja varastointi

- **Käsittely:**
- **Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet**
Säiliöt on pidettävä suljettuina.
Huolehdittava hyvästä tuuletuksesta/imusta työpaikalla.
Kaasuja/höyryjä/aerosoleja ei saa hengittää.
Vältettävä ihokosketusta ja kosketusta silmiin.
- **Palo- ja räjähdysuojaohjeet:**
Eristettävä syytysläheteistä - tupakanpolto kielletty.
Höyryt voivat muodostaa ilman kanssa räjähtäviä sekoituksia.
Vältettävä iskuja ja hankautumista.

(jatkuu sivulla 4)

Käyttöturvallisuustiedote
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 10.01.2011

V - 1

Tarkistus: 12.07.2010

Kauppanimike: CARSYSTEM SPRAY PLUS

(jatkuu sivulla 3)

Käytettävä räjähdysuojattuja laitteita/kalusteita sekä kipinöimättömiä työkaluja.

- **Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet**
- **Varastointi:**
- **Varastotiloille ja säiliöille asetettavat vaatimukset:** Saadaan säilyttää ainoastaan alkuperäisastioissa.
- **Yhteisvarastointiohjeet:**
Varastoitava erillään hapettavista aineista.
Varastoitava erillään elintarvikkeista.
- **Lisätietoja varastointiehtoihin:**
Varastoitava hyvin suljetuissa astioissa viileässä ja kuivassa paikassa.
Astiat säilytettävä hyvin tuuletetuissa tiloissa.
Suojattava kuumuudelta ja välittömältä auringonpaisteelta.
Eristettävä sytytyslähteistä - tupakanpolto kielletty.
- **Suosittelava varastointilämpötila:** < 30°C

8 Altistumisen ehkäiseminen ja henkilösuojaimet

- **Lisäohjeita teknisten laitteiden varustukseen:** Ei muita tietoja, ks. kohta 7.
- **Valvontaa koskevat muuttujat**

· **Aineosat työpaikkakohtaisin valvottavin raja-arvoin:**

100-42-5 Styreeni

HTP (SF) Lyhytaikaisarvo: 430 mg/m³, 100 ppm
Pitkäaikaisarvo: 86 mg/m³, 20 ppm

141-78-6 etyyliasettaatti

HTP (SF) Lyhytaikaisarvo: 1800 mg/m³, 500 ppm
Pitkäaikaisarvo: 1100 mg/m³, 300 ppm

- **Lisäohjeet:** Tiedot perustuvat valmistushetkellä voimassaoleviin luetteloihin.

· **Altistumisen ehkäiseminen**

· **Henkilökohtainen suojavarustus:**

· **Yleiset suoja- ja hygieniatoimenpiteet:**

Noudatettava kemikaalien käsittelyn tavanomaisia varotoimenpiteitä.

Pidettävä loitolla elintarvikkeista, juomista ja rehuista.

Työn aikana on syöminen, juominen, tupakoiminen, nuuskaaminen kielletty.

Suojavaatetus on säilytettävä erikseen.

Likaantuneet, aineen saastuttamat vaatekappaleet on riisuttava välittömästi.

Kädet on pestävä ennen taukoja ja työn päätyttyä.

Ennakolta estävä ihonsuojaus suojavoiteella.

Vältettävä ihokosketusta ja kosketusta silmiin.

· **Hengityssuoja:**

Työpaikkaraja-arvojen kestävässä ja turvallisessa noudattamisessa ei tarvita ryhtyä erikisiin toimenpiteisiin.

Lyhytaikaisessa tai vähäisessä altistuksessa hengityssuojasuodin; intensiivisessä tai pitempiaikaisessa rasituksessa ulkoilmasta riippumaton hengityssuojain.

Suodin A/P2

· **Käsisuojus:**



Suojakäsineet

Käsinemateriaalin tulee olla tuotetta/ainetta/valmistetta kestävä ja läpäisemätöntä.

Suojakäsinemateriaalin valinnassa on otettava huomioon läpäisyajat, läpäisevyyskerroin ja kuluminen.

Käsineiden tiiviys on tarkistettava ennen jokaista käyttökertaa.

(jatkuu sivulla 5)

Käyttöturvallisuustiedote
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 10.01.2011

V - 1

Tarkistus: 12.07.2010

Kauppanimike: CARSYSTEM SPRAY PLUS

(jatkuu sivulla 4)

Ennaltaehkäisevänä ihonsuojana suositellaan ihonsuojavoiteen käyttöä.

· **Käsinemateriaali**

Fluorikumi (Viton)

Soveltuvan käsinetyypin valikoima ei riipu yksinomaan materiaalista vaan myös muista laatuominaisuuksista ja vaihtelee eri valmistajilla. Koska tuote on valmiste, joka koostuu eri aineista, ei suojakäsinemateriaalin kestävyys ole ennalta arvioitavissa vaan pitää tarkistaa ennen käyttöä.

· **Käsinemateriaalin läpäisy aika**

Tarkka läpäisy aika on selvitettävä suojakäsinevalmistajalta ja sitä on noudatettava.

· **Silmäsuojus:**



Tiiviit suojalasit

· **Kehosuojaus:** Työsuojavaatetus

9 Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

· **Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot**

· **Yleiset ohjeet**

· **Olomuoto:**

Muoto: Nestemäinen

Väri: Harmaa

· **Haju:** Tyypillinen

· **Tilanmuutos**

Sulamispiste/sulamisaalue: Ei määrätty.

Kiehumispiste/kiehumisaalue: 145°C

· **Leimahduspiste:** 16°C

· **Syttymislämpötila:** 480°C

· **Räjähdyksvaara:** Tuote ei ole räjähdysvaarallinen, kuitenkin räjähdysvaarallisten höyry-/ilmaseosten muodostuminen mahdollista.

· **Räjähdyksrajat:**

Alempi: 1,2 Vol %

Ylempi: 8,9 Vol %

· **Höyrypaine 20°C lämpötilassa:** 6 hPa

· **Tiheys 20°C lämpötilassa:** 1,7 g/cm³

· **Liukenevuus/sekoittuvuus**

veteen: Ei sekoittuva tai vain osittain sekoittuva.

VOC (EY) 2004/42/IIB (b) (250) <250

10 Stabiilisuus ja reaktiivisuus

· **Reaktiivisuus**

· **Kemiallinen stabiilisuus**

· **Terminen hajoavuus / vältettävät olosuhteet:**

Ei hajaantumista määräysten mukaisessa varastoinnissa ja käsittelyssä.

· **Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus**

Reagoi peroksidien ja muiden radiakaalimuodostajien kanssa.

(jatkuu sivulla 6)

Käyttöturvallisuustiedote
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 10.01.2011

V - 1

Tarkistus: 12.07.2010

Kauppanimike: CARSYSTEM SPRAY PLUS

(jatkuu sivulla 5)

Polymeroituminen lämmön vaikutuksen alaisena.

- **Vaaralliset hajoamistuotteet:** Kuumennettaessa tai tulipalossa myrkylliset kaasut mahdollisia.

11 Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

- Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista
- **Akuutti myrkyllisyys:**

- **Luokittelurelevantti LD/LC50-arvot:**

100-42-5 Styreeni

Oraali	LD50	5000 mg/kg (rat)
Inhaloituna	LC50/4 h	24 mg/l (rat)

- **Ensisijainen ärsyttävä vaikutus:**

- **iholla:** Ärsyttävä vaikutus ihoon ja limakalvoihin.

- **silmiin:** Ärsyttävä vaikutus.

- **Toksikologisia lisätietoja:**

Tuote voi aiheuttaa EY:n yleisten luokitusdirektiivien mukaisesti valmisteissa seuraavat vaarat:

Haitallinen

Ärsyttävä

- **Herkyminen** Pitempiaikainen ihokosketus voi aiheuttaa altistumisen.

12 Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

- **Myrkyllisyys**

- **Vesimyrkyllisyys:**

100-42-5 Styreeni

LC50 (48h)	23 mg/l (daphnia magna)
------------	-------------------------

- **Pysyvyys ja hajoavuus**

100-42-5 Styreeni

OECD 301 C	>60 % (lit.)
------------	--------------

- **Käyttäytyminen eri ympäristöolosuhteissa:**

- **Biokertyvyys**

100-42-5 Styreeni

log Pow	3,16 (lit.)
---------	-------------

- **Ekologisia lisätietoja:**

- **Yleisohjeita:**

Estetään pääsy pohjaveteen, vesistöihin, viemäristöön.

Juomavesi vaaraantuu jo pienten määrien päästessä maaperään.

- **PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**

- **PBT:** Ei voida käyttää.

- **vPvB:** Ei voida käyttää.

13 Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

- **Jätteiden käsittelymenetelmät**

- **Suositus:** Ei voida hävittää yhdessä talousjätteiden kanssa. Ei saa päästää viemäristöön.

(jatkuu sivulla 7)

Käyttöturvallisuustiedote
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 10.01.2011

V - 1

Tarkistus: 12.07.2010

Kauppanimike: CARSYSTEM SPRAY PLUS

(jatkuu sivulla 6)

· **Jätekoodinnumero:**

Mainitut jäteavaimet ovat suosituksia, paikallisten ja alakohtaisten erikoisuuksien johdosta on muidenkin jäteavainten käyttö mahdollista.

· **Euroopan jäteluetteloon**

07 02 08*	muut tislauk- ja reaktiojäännökset
-----------	------------------------------------

· **Puhdistamattomat pakkaukset:**

· **Suositus:** Hävitettävä virallisten määräysten mukaisesti.

14 Kuljetustiedot

· **Maakuljetus ARD/RID ja GGVSEB (rajanylitys/kotimaa):**

· **ARD/RID-GGVSEB luokka:** 3 Palavat nesteet
 · **UN-numero:** 1866
 · **Pakkausryhmä:** III
 · **Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:** 1866 HARTSILIUOS
 · **Rajoitetut määrät (LQ)** LQ7
 · **Huomautuksia:** ADR 2.2.3.1.5

· **Merikuljetus IMDG/GGVSee:**

· **IMDG/GGVSee-luokka:** 3
 · **UN-numero:** 1866
 · **Pakkausryhmä:** III
 · **EMS-numero:** F-E,S-E
 · **Oikea tekninen nimi:** RESIN SOLUTION

· **Ilmakuljetus ICAO-TI ja IATA-DGR:**

· **ICAO/IATA-luokka:** 3
 · **UN/ID-numero:** 1866
 · **Pakkausryhmä:** III
 · **Oikea tekninen nimi:** RESIN SOLUTION

· **Erityiset varoimet käyttäjälle Varoitus:** Palavat nesteet

15 Lainsäädäntöä koskevat tiedot

· **Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö**

· **Kansalliset määräykset:**

· **Työskenteleyä rajoittavat huomautukset:**

Huomioitava nuorisoa koskevat työrajoitukset.

Huomioitava odottavia ja imettäviä äitejä koskevat työrajoitukset.

· **Kemikaaliturvallisuusarviointi:** Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole tehty.

16 Muut tiedot

Annetut tiedot perustuvat tämänhetkisiin tietoihimme. Ne eivät kuitenkaan anna takuuta tuotteen ominaisuuksista eivätkä aikaansaa sopimuksellista oikeussuhdetta.

· **Asiaankuuluvat lausekkeet**

H225 Helposti syttyvä neste ja höyry.

H226 Syttyvä neste ja höyry.

H315 Ärsyttää ihoa.

H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

(jatkuu sivulla 8)

Käyttöturvallisuustiedote
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 10.01.2011

V - 1

Tarkistus: 12.07.2010

Kauppanimike: CARSYSTEM SPRAY PLUS

(jatkuu sivulla 7)

*H332 Haitallista hengitettynä.**H336 Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.**R10 Syttyvää.**R11 Helposti syttyvää.**R20 Terveydelle haitallista hengitettynä.**R36 Ärsyttää silmiä.**R36/38 Ärsyttää silmiä ja ihoa.**R66 Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.**R67 Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.**· Näyttelyalue ohjelehti: Abteilung Labor**· Yhteydenottohenkilö: Frau S. Schaller*

-SF-